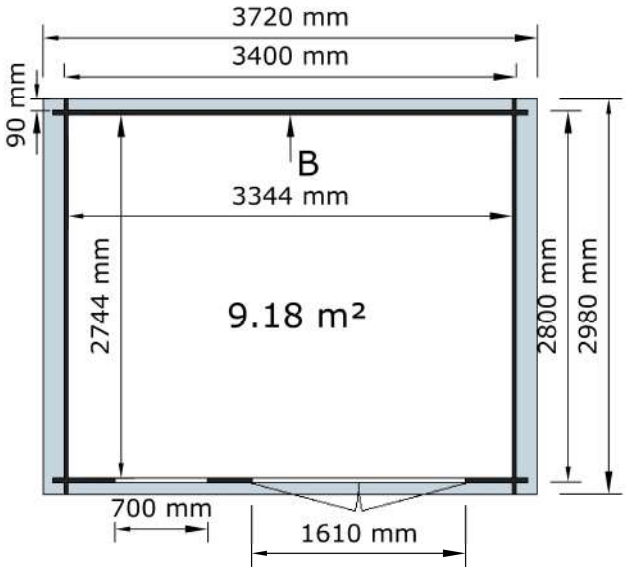
TRIGANO

NOTICE DE MONTAGE
Assembling instructions
Noticia de montagen
Istruzioni per il montaggio
Instruciones de montaje
Montage Answeisungen
Montaje Instructie

NOM COMMERCIAL **J-ABR151**

DESIGNATION – **SATURNE**







~8 heures

Données techniques spécifiques au modèle :

- Poids maximum admissible sur la toiture 75kg / m²



IMPORTANT — À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT.

Inspection de l'emballage :

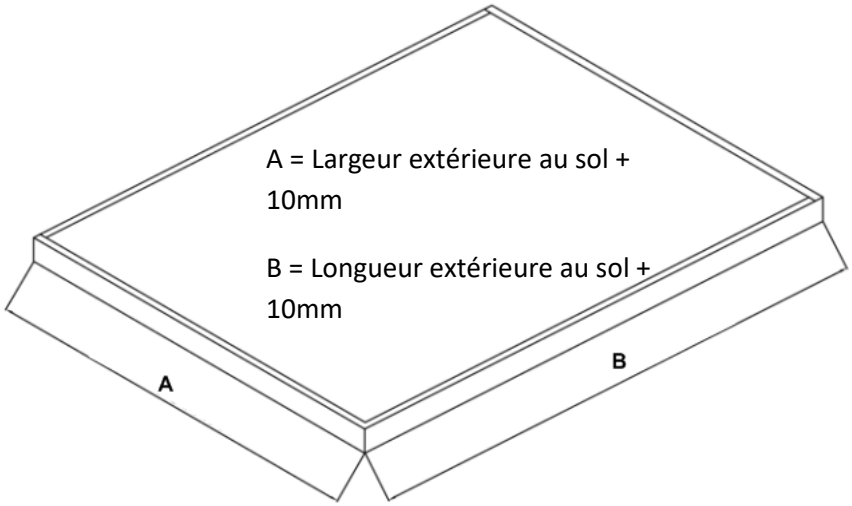
Malgré le soin apporté au conditionnement de ce produit, il est indispensable de procéder à un inventaire quantitatif et qualitatif **avant montage** de tous les composants et de nous signaler tout manquement que nous nous engageons à vous faire parvenir dans les meilleurs délais. Merci de votre compréhension. Les pièces doivent être protégées des rayons du soleil, de la pluie et de l'humidité pouvant remonter du sol et ceci jusqu'au moment du montage. Après l'ouverture de l'emballage le produit doit être monté le plus tôt possible à l'abri des intempéries. Si vous ne montez pas votre abri immédiatement veillez à le stocker au sec dans un endroit ventilé et hors du soleil direct sur une surface plane.

Recommandation de montage :

Avant toute chose, procédez aux déclarations (mairies, …) et autres démarches (assurances, …) nécessaires à la réalisation du projet.

Avant de commencer le montage, nous vous conseillons de trier les pièces à proximité de l'endroit où vous allez monter l'abri, de façon à avoir suffisamment d'espace pour travailler. Nous vous conseillons de toujours consulter la législation locale avant de commencer le montage. Veuillez noter que l'assemblage d'un abri, chalet ou garage demande un peu d'expérience et de savoir faire dans le bâtiment. Si nécessaire n'hésitez pas à demander l'aide d'un professionnel. Attention ! Dans les endroits enclins aux vents violents, il faut fixer votre abri, chalet ou garage aux fondations avec beaucoup de soin (matériel de fixation non fourni). Des fondations effectuées avec soin sont un facteur déterminant pour un montage réussi. Les fondations doivent êtres parfaitement de niveau.

Fondations en béton :
Utiliser un béton de catégorie C25/30 (mélange : 1 part de ciment, 3 parts de gravier, 2.5 parts de sable) avec maillage d'acier (diamètre 6mm et carré de 20mm) dans le cas des garages. La dalle doit être d'une épaisseur de 60mm minimum (100mm pour les garages). Préparer au préalable le sol en décaissant de 20mm et en comblant le fond de 10mm de gravier en ajustant le niveau. Les poutres d'appui du produit doivent reposer sur la totalité de leur surface. Le produit doit être fixé au sol à l'aide de boulons M12.



Il est possible d'utiliser le film d'emballage pour empêcher la transmission d'humidité à la maison. Le film peut être posé sous le support de base (ou sous les fondations) en fonction de la surface de la cabane.
La maison est constamment exposée aux conditions météorologiques : Le revêtement isolant de toiture peut de se fait se dégrader. Il est conseillé de doubler la couverture du toit (utiliser les lames de toit comme support de fixation).

Une fois le produit assemblé, ajuster l'alignement des portes en tournant les charnières.

Traitement de protection et entretien :

Il est nécessaire de traiter votre abri, chalet ou garage périodiquement (extérieur et intérieur au moins une fois par an) avec une lasure protectrice anti-bleuissement et anti xylophage. Suivez les instructions du fabricant du traitement. Sur les extrémités des madriers (extrémités des madriers et des planches de rive), les arrêtes et les points de vissage, l'eau est absorbée plus facilement. Traitez ces points avec un soin particulier et souvent, car ce sont les parties les plus exposés aux intempéries. Surveiller régulièrement l'apparition de dommages ou fissures (réparer et lasurer ces zones).

Pour les produits livrés sans traitement : Appliquer une couche primaire de protection contre les champignons et les insectes sur l'ensemble des éléments (sur toutes les faces) avant de les assembler. Appliquer une lasure de finition après l'assemblage.

Pour les produits livrés avec traitement : Une couche de finition à la lasure après assemblage suffit.

Trigano Jardin utilise pour la production de ses abris, chalet, garage du pin et/ou de l'épicéa. Ce bois est séché industriellement. Le bois est une matière première naturelle qui n'a subi aucun traitement. Malgré le séchage artificiel, le bois travaille en fonction de l'humidité de l'air. Cette caractéristique hydrométrique est typique au bois de construction. Il gonfle en fonction de l'humidité et se contracte en conditions sèches. Ces aspects doivent être pris en considération durant toute la construction et les notices de montage doivent être suivies. Il est IMPERATIF de traiter rapidement votre abri pour que le bois séché industriellement ne gonfle pas sous l'effet de la pluie ou de la forte humidité. Toute réclamation liée à la déformation des parois de votre abri ne pourra être pris en considération si vous n'avez pas traité votre abri comme indiqué préalablement. Le bois est un matériau naturel, il est donc courant de trouver des nœuds, ou des fentes. Ceci signifie que les nœuds ou les trous peuvent présenter des coulures de résine. Certaines pièces peuvent être légèrement tordues mais sont néanmoins utilisables. Des variations de teintes dans le bois sont également normales.

Précautions d'emploi:

Veillez à ne pas laisser les portes de votre abri ou garage ouvertes. Ne laissez pas la neige ou des feuilles s'accumuler sur le toit. La garantie ne couvre pas les nœuds ou fissures dans le bois dès lors qu'ils ne portent pas préjudice à l'intégrité du produit et n'empêchent pas le montage de celui-ci.

Produit garanti 2 ans. La garantie ne couvre que le produit seul, et aucunement tout élément se trouvant à l'intérieur ou à proximité. Le recours en garantie n'est pas possible dans les cas suivants :

- Stockage dans de mauvaises conditions avant le montage
- Ancrage incorrect dans le support ou fondation insuffisante
- Dommages dus à des erreurs de montage, (Produit pas horizontal ou pas assemblé d'équerre…)
- Dommages dus à des charges de neiges plus élevées que celles prévues pour le produit (cf données techniques).
- Dégâts liés à des évènements climatiques ou autres causes externes (vous adresser à votre assureur)
- Dommages sur des constructions modifiées par le client
- Formation naturelle de fissures, trous provenant de nœuds, torsions, modifications de la couleur ou modifications similaires

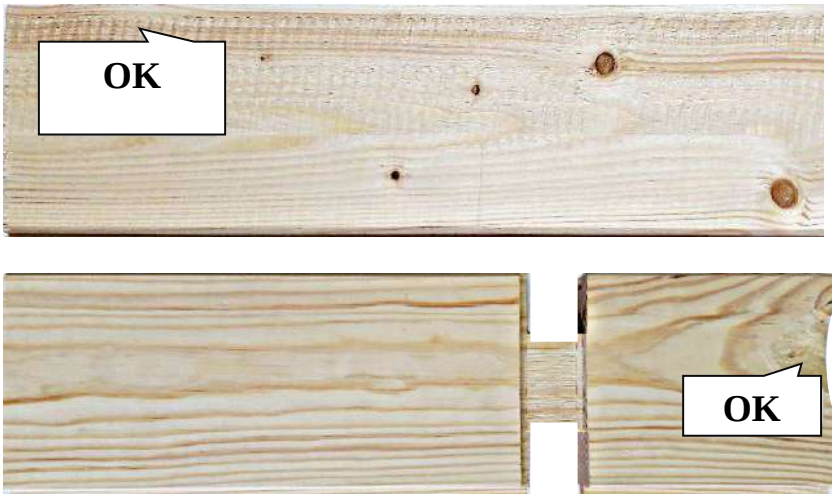
Pour nous contacter :

TRIGANO JARDIN
Le Boulay 41170 CORMENON – France
Sav.triganojardin.com

À propos des caractéristiques du bois et des défauts autorisés

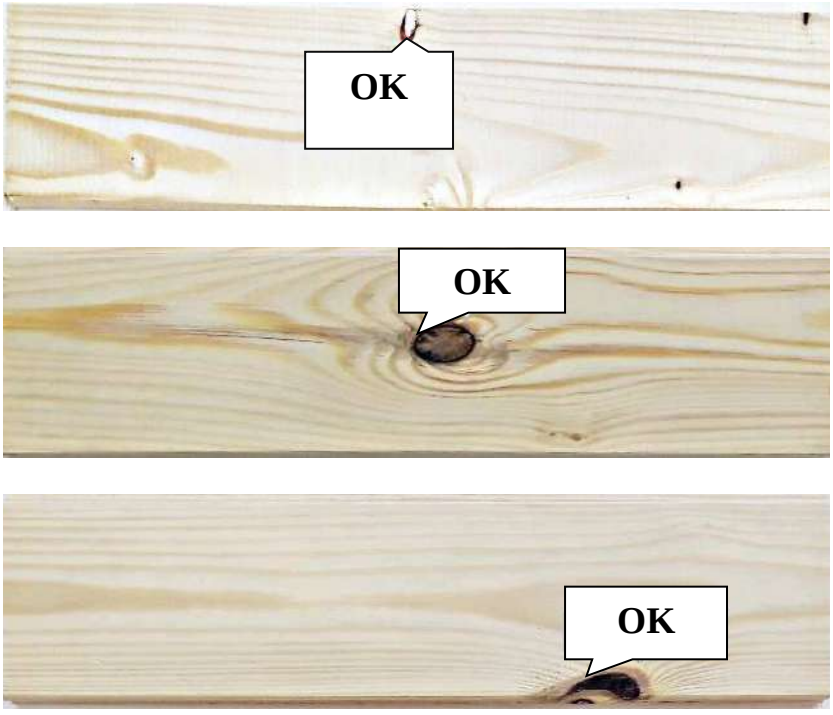
Le bois est un matériau naturel très sensible aux conditions extérieures. Il est susceptible de gonfler légèrement pendant les périodes hivernales et de se rétracter en périodes sèches. Ces variations dimensionnelles sont tout à fait normales et prévisibles et ne remettent pas en cause la solidité et la fonctionnalité de l'abri.

Les madriers ne sont pas tous identiques car ils proviennent d'un matériau naturel. Le bois est un matériau qui travaille et qui évolue avec le temps et les saisons. Voici une présentation des éléments naturels du bois qui ne doivent pas être considérés comme des défauts.



Qualité de traitement

Le bois change de couleur avec le temps. Pour garder la couleur d'origine, une lasure peut être appliquée sur le bois lorsqu'il est bien sec.



Nœuds

Les nœuds témoignent de la présence d'une branche sur le tronc d'arbre. Ceux qui présentent une fragilité pour le bois sont écartés lors du contrôle qualité.



Fissures

Les fissures de surface résultant du séchage de bois sont autorisées sur un seul coté.



Traces de résines

Il se peut que de la résine remonte à la surface des planches de bois. Il convient de la retirer avec un outil souple ou de l'essence de térébenthine, en petit quantité pour ne pas tâcher.



Déformation

Un changement des conditions climatiques ou un stockage inadapté peuvent entraîner des déformations de planches : des torsions et des courbures. Ceci est facilement corrigé au moment du montage à l'aide de pinces et de sangles de serrage.









Coloration anormale du bois

Il est possible de distinguer des nuances entres les différentes planches. Mais ces différences s'atténuent fortement avec la lumière du soleil.

Tolérance sur les dimensions

Le changement autorisé de dimensions du bois est de +/- 3 %, en fonction des conditions d'exploitation.

Il est important de souligner que les défauts mineurs qui ne changent pas la fonctionnalité du produit et les défauts qui sont sur le côté non visible après le montage et qui n'affectent pas l'exploitation habituelle du produit, sont autorisés.

P-04

Récépissé de contrôle ! SATURNE 3,6 x 3,0

Nous vous remercions d'avoir choisi cet abri de jardin.
Un contrôle qualité a été effectué à plusieurs reprises. La qualité de ce produit correspond à la norme en vigueur.
Le nombre et la qualité des pièces ont été également contrôlés lors des diverses étapes de production et d'emballage.

Par conséquent, les réclamations ne sont pas possibles.

Néanmoins, si une réclamation est faite, la garantie du fournisseur se limite au remplacement du matériel défectueux.

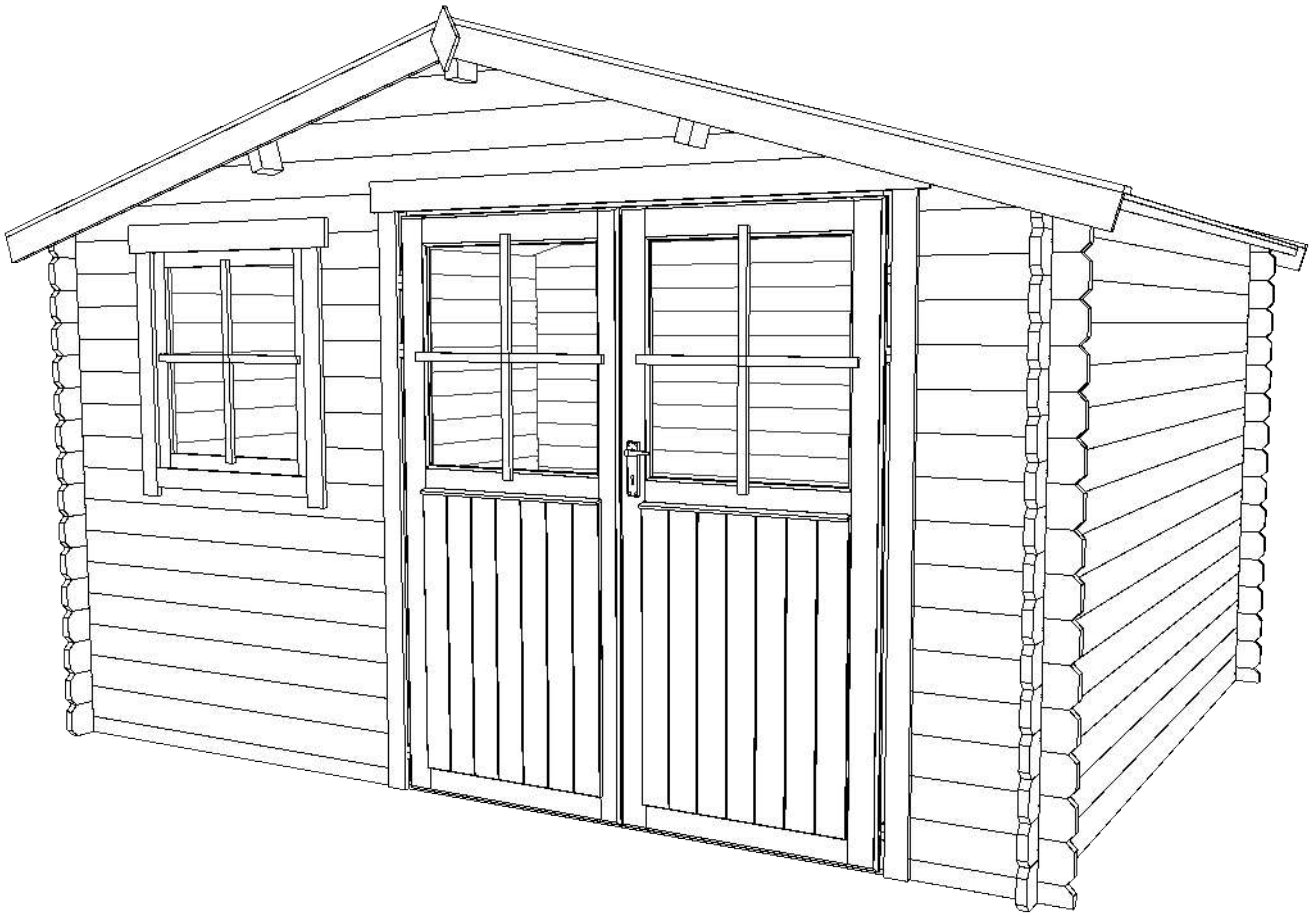
Présentez la facture d'achat et ce récépissé de contrôle à votre revendeur.
Présentez les pièces défectueuses, que vous devez obligatoirement fournir, et expliquez le problème.

Récépissé de contrôle :

Qualité des éléments muraux		
Qualité des éléments de toiture		
Qualité des éléments du plancher		
Qualité des fenêtres		
Qualité des portes		
Nombre de pièces		
Emballage contrôlé		
Réception finale		
n° du document		

NOTICE DE MONTAGE
ABRI DE JARDIN **SATURNE**
3.6 X 3.0 m, 28 mm

MONTAGEINSTRUKTION
GARTENHAUS **SATURNE**
3.6 X 3.0 m, 28 mm



Instruction de montage de SATURNE (3,6x3,0) OSB

L'abri à outils peut être construit seulement s'il n'y a pas de précipitations. Si, au moment de la construction, il commence à pleuvoir, le bois doit être rapidement couvert d'une bâche.
Après avoir construit un abri à outils, il faut immédiatement appliquer la peinture appropriée pour le protéger des agents atmosphériques.
Avant de commencer à construire l'abri à outils, il faut préparer des fondations horizontales solides, par exemple à partir de rails ou de dalles de béton.

Très important !
La plaque de sol doit être nivelée pour qu'elle soit horizontale et rectangulaire.
Pour le faire, utilisez le niveau à bulle et le profil angulaire, mesurez d'angle à angle !
Faites-le également avec le madrier.
Avant de commencer à monter les murs, vérifiez la situation des fenêtres latérales – à droite ou à gauche.

Maintenant, vous pouvez commencer à monter les murs.
Utilisez les dessins graphiques avec la vue de tous les côtés et les spécifications.
Commencez par la pos. **3, 3a** devant et derrière et par la pos. **4** sur les côtés.
Vérifiez encore une fois si l'édifice est horizontal et si ses angles sont droits. Il faut rattacher les demi-madriers muraux (pos. **3, 3a**) à la partie inferieure par les vis pour assurer la stabilité du mur frontal.
Ensuite, vous pouvez construire un édifice en reliant les planches l'une à l'autre.

Quand les murs extérieurs atteignent le fronton, vous pouvez installer la porte et la fenêtre. Le jambage de la porte est livré démonté, il faut le monter sur place.
Installez la porte et la fenêtre dans leurs places. Important : il faut visser le petit seuil non seulement au jambage de la porte mais aussi à la partie inférieure.
Ensuite, il faut poser les bandes de finition (pos. **14, 15, 15a pour la fenêtre et 16, 16a pour la porte**) et les visser au cadre de la porte.
Ne vissez pas de vis dans les madriers muraux pour qu'ils puissent bouger un peu verticalement.
Au-dessus des fenêtres et de la porte, il restera un espace vide. Il est nécessaire puisque le bâtiment, avec le temps, descendra et l'interface se fermera.

Maintenant, vous pouvez poser votre fronton prêt (pos. **8, 8a**).
Ensuite, insérez les chevrons (pos. 9**, 9a**). aux encastrements du fronton.
Après, fixez les plaques de toiture (OSB). Commencez par l'avant.
Quand le toit est mis en place, perméabilisez le tout de suite avec le papier goudronné et (ou) les tuiles bitumées.
Ensuite, vous pouvez poser les bandes de fronton et de gouttière (pos. **12, 11, 11a** et **13**).

Note :
Le bois est un matériau naturel, ses textures et teintes différentes donnent du charme particulier et naturel au produit. Les fissures et, éventuellement, la résine sont inévitables dans les produits du bois, cela, en aucun cas, n'affectera la qualité et la durabilité de votre abri de jardin.

Réclamations :
La procédure de réclamation :
Fournissez une preuve d'achat au vendeur et décrivez le problème.
Conservez la pièce qui fait l'objet d'une réclamation jusqu'à la résolution de la réclamation.
Toutes les prétentions de garantie sont résolues seulement en changeant les matériaux inappropriés (défectueux).
Nous n'acceptons aucune autre prétention.

Aufbauanleitung **SATURNE** (3,6x3,0) OSB

Der Aufbau von Gerätehäusern sollte grundsätzlich bei trockenem Wetter erfolgen. Sollte es während des Aufbaus zu regnen beginnen, ist das Holz umgehend mit einer Plane abzudecken.
Nach Fertigstellung des Hauses ist es umgehend mit einer enstsprechenden Farbe gegen Witterungseinflüsse zu schützen.
Vor Beginn des Hausaufbaus ist ein solides, waages Fundament aus z.B. Schwellen oder Betonplatten zu erstellen.

Sehr wichtig !
Die Bodenplatte muß ausnivelliert also waage und rechtwinkelig sein.
Nehmen Sie auf jeden Fall eine Wasserwaage und einen Winkel zur Hilfe und messen Sie auch von Ecke zu Ecke !
Das gleiche gilt auch für die Wandbohlen.
Bevor Sie mit dem Aufbau der Wände beginnen, legen Sie bitte fest ob den Seitenfenstern rechts oder links eingebaut werden soll.

Jetzt können Sie mit der Montage der Wände beginnen.
Nehmen Sie sich die Zeichnung der Ansichten, sowie die Stückliste zur Hilfe.
Sie beginnen also mit **Pos. 3, 3a** vorne und hinten und mit **Pos.4** an den Seiten.
Überprüfen Sie nochmals, ob das Haus waage und rechtwinkelig steht. Die „halben" Wandbohlen, **Pos. 3, 3a** müssen mit der Unterkonstruktion verschraubt werden, damit Stabilität der Vorderwand gewährleistet ist.
Sie können nunmehr das Haus aufbauen, in dem Sie Brett für Brett zusammenstecken.

Sobald die Außenwände die Giebelhöhe erreicht haben, können Sie die Tür einsetzen. Die Türzarge wird zerlegt geliefert und muss an der Stelle montiert werden.
Sie stellen die Tür einfach in den entsprechenden Ausschnitt. Wichtig – die kleine Schwelle muss nicht nur mit der Türzarge, sodern auch mit der Unterkonstruktion verschraubt werden.
Anschließend werden die Bekleidungsleisten **Pos. 15, 15a und 16, 16a** angebracht, indem diese mit dem Fenster und Türrahmen verschraubt werden.
Schrauben Sie nicht in die Wandbohlen, damit diese noch vertikal arbeiten können.
Über Fenster und Tür verbleibt zunächst ein Spalt. Dieser ist notwendig, da das Haus im Laufe der Zeit absackt und der Spalt sich somit schließt.
Jetzt können Sie die vorgefertigten Giebel **Pos. 8, 8a** aufsetzen.
Als nächstes werden die Dachsparren in die Ausklinkungen der Giebel eingesetzt.
Anschließend werden die Dachplatten (OSB) aufgeschraubt. Arbeiten Sie von vorne nach hinten.
Achtung! Beim Zuschneiden der OSB-Platten ist darauf zu achten, dass man immer die Fuß- oder Kopfteile verwendet. Damit ist gewährleistet, dass immer eine Nut+Feder vorhanden ist, somit eine kraftschlüssige Verbindung besteht. Mittelteile = Restabfall nicht verwenden!
Sobald das Dach fertig montiert ist, sollte es umgehend mit Dachpappe bzw. Bitumenschindeln abgedichtet werden.
Danach können die Leisten für Giebel und Traufe **Pos. 12, 11, 11a** und **13** angebracht werden.

Besonderes:
Holz ist ein Naturwerkstoff, das einem Produkt durch unterschiedlichen Maserungen und Farbnuancen seinen spezifischen und natürlichen Reiz gibt. Trockenrisse und eventuell auftretende Harzgallen sind bei einem Vollholzprodukt unvermeidlich und beeinträchtigen in keiner Weise die Qualität und Haltbarkeit Ihres Gartenhauses.

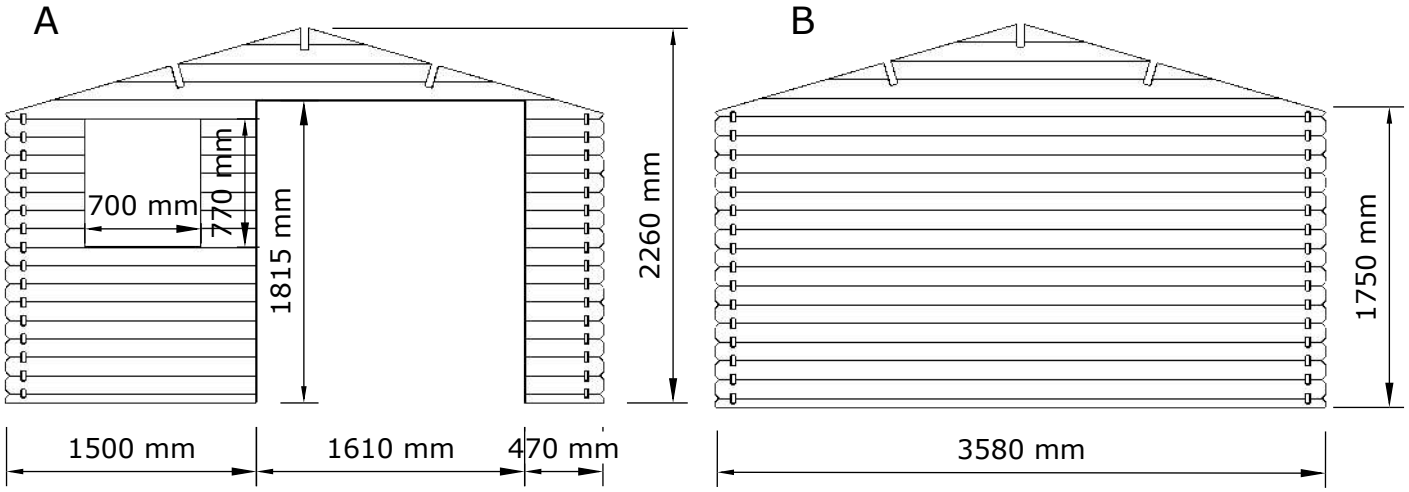
Reklamation:
Sollte es zu einer Reklamation kommen, beachten Sie folgende Vorgehensweise:
Legen Sie Ihrer Einkaufsquelle den Kaufbeleg vor und schildern Sie das Problem.
Die reklamierten Teile bitte aufheben bis die Reklamaton beseitigt ist.
Ansprüche auf Gewährleistung beschränken sich auf den Austausch von fehlerhaftem Material.
Alle weiteren Ansprüche sind ausgeschlossen

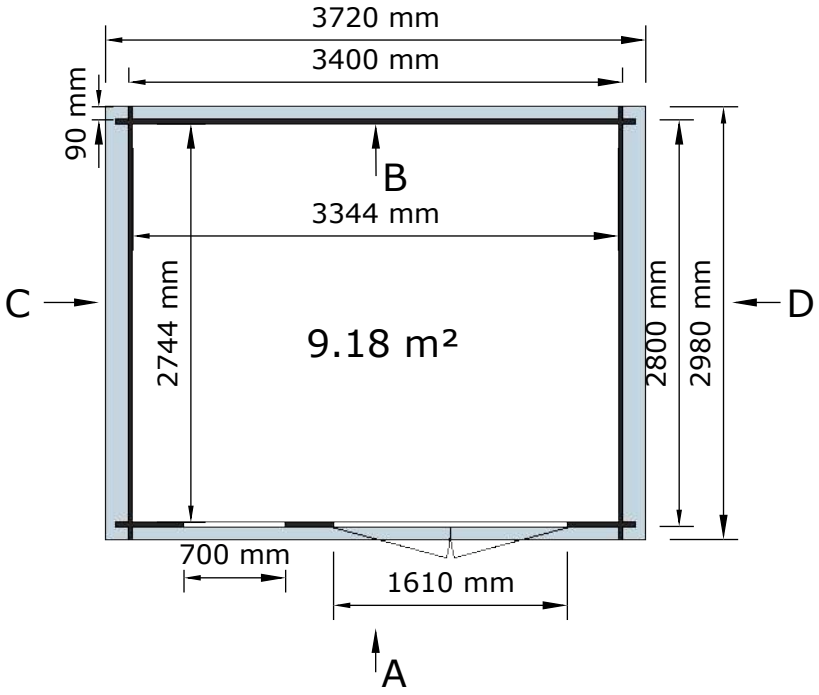
SATURNE 3,6 X 3,0 28mm

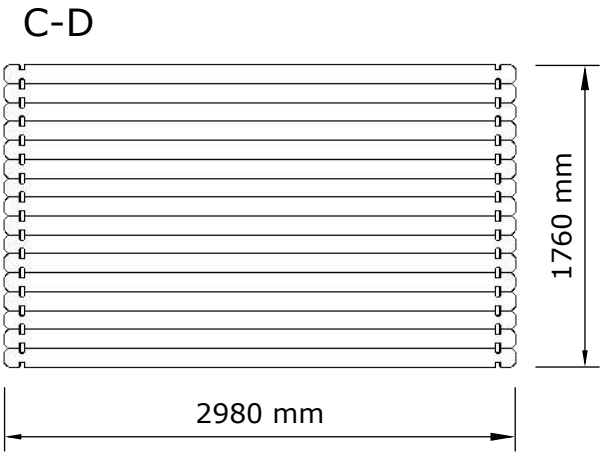
Pos.	Dimensions, mm h x b x l			Quantité (pc.)		Destination
3	28	55	3580	1		mur B
3a	28	55	1500	1		mur A
3b	28	55	470	1		mur A
4	28	110	3580	15		mur B
5	28	110	1500	8		mur A
5a	28	110	470	22		mur A
5b	28	110	332	7		mur A
6	28	110	2980	32		mur C,D
8	28	550	3580	1	Fronton	mur B
8a	28	550	3580	1	Fronton	mur A
9	44	140	2980	1	Chevron de charpente	
9a	44	140	2980	2	Chevron de charpente	
10	12	625	1933	8	Panneau OSB	toit
10a	12	480	1933	2	Panneau OSB	toit
11	16	90	1966	4	Planche de rive	
11a	16	65	1966	4	Bande de rive	
12	25	35	2980	2	Bande de toit	
13	16	90		2	Rhombe	
14	16	65	660	2	Dormant de la fenêtre	
15	16	65	805	4	Dormant de la fenêtre	
15a	16	90	850	2	Dormant de la fenêtre	
16	16	65	1765	4	Dormant de la porte	
16a	16	90	1760	2	Dormant de la porte	
18				1	Fenêtre	
19				1+1	Porte	
L				1	L	cadre de la porte
R				1	R	cadre de la porte
T				1	T	cadre de la porte
B				1	B	cadre de la porte
20	3,5		40	254	Vis	
21	3,5		16	108	Clou	
22	3,5		35	38	Vis	
25			2980	5	Ruberoide	

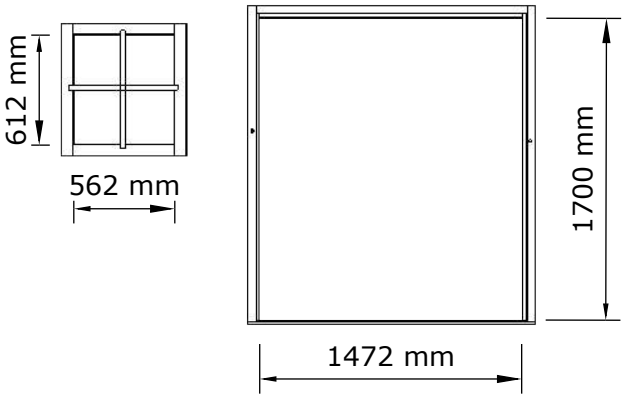
SATURNE 3,6 X 3,0 28mm

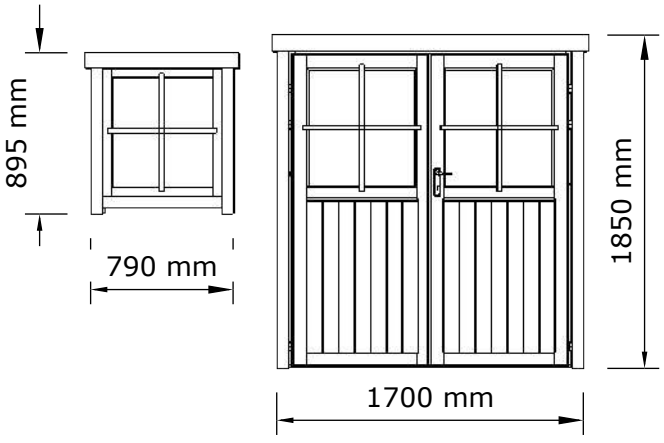
Pos.	Dimensions, mm h x b x l			Quantité (pc.)		Destination
3	28	55	3580	1		Wand B
3a	28	55	1500	1		Wand A
3b	28	55	470	1		Wand A
4	28	110	3580	15		Wand B
5	28	110	1500	8		Wand A
5a	28	110	470	22		Wand A
5b	28	110	332	7		Wand A
6	28	110	2980	32		Wand C,D
8	28	550	3580	1	Giebel	Wand B
8a	28	550	3580	1	Giebel	Wand A
9	44	140	2980	1	Dachsparren	
9a	44	140	2980	2	Dachsparren	
10	12	625	1933	8	OSB Platte	Dach
10a	12	480	1933	2	OSB Platte	Dach
11	16	90	1966	4	Stirnbrett	
11a	16	65	1966	4	Stirnbrettleiste	
12	25	35	2980	2	Kehlleiste des Dachs	
13	16	90		2	Rhombus	
14	16	65	660	2	Fensterleiste	
15	16	65	805	4	Fensterleiste	
15a	16	90	850	2	Fensterleiste	
16	16	65	1765	4	Türleiste	
16a	16	90	1760	2	Türleiste	
18				1	Fenster	
19				1+1	Tür	
L				1	L	Türrahmen
R				1	R	Türrahmen
T				1	T	Türrahmen
B				1	B	Türrahmen
20	3,5		40	254	Schrauben	
21	3,5		16	108	Nägel	
22	3,5		35	38	Schrauben	
25			2980	5	Ruberoid	


A
700 mm
770 mm
1815 mm
2260 mm
1500 mm
1610 mm
470 mm
B
1750 mm
3580 mm

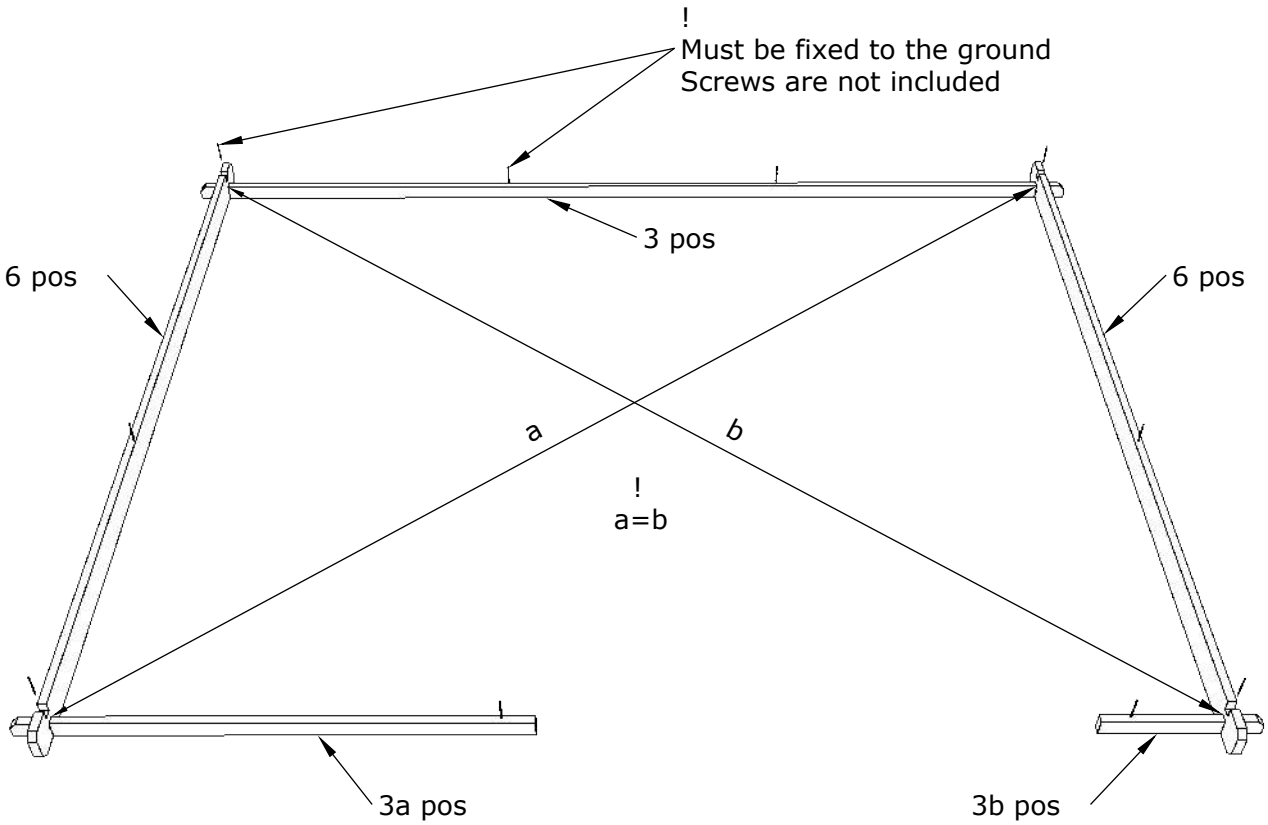

3720 mm
3400 mm
90 mm
B
3344 mm
C
2744 mm
9.18 m²
2800 mm
2980 mm
D
700 mm
1610 mm
A


C-D
1760 mm
2980 mm

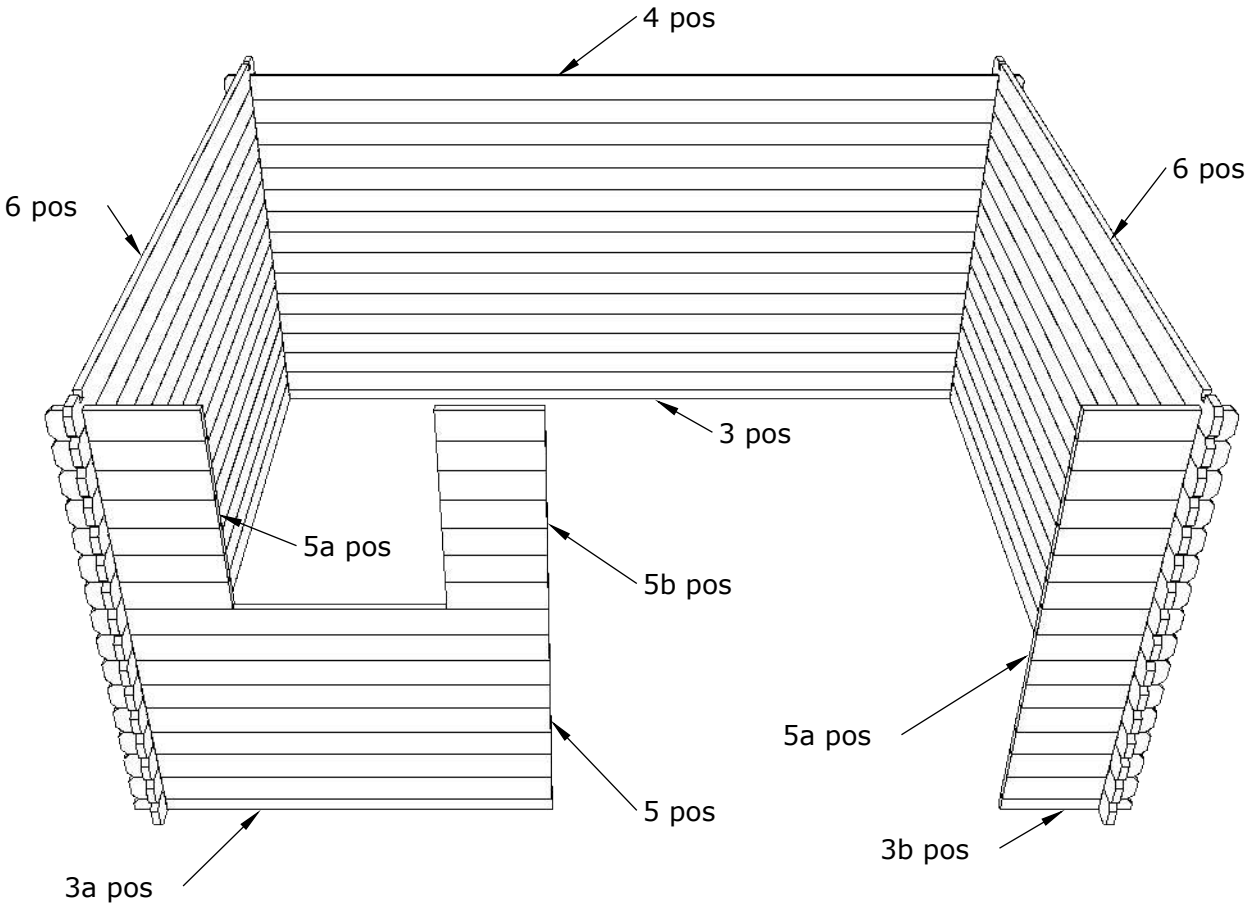

612 mm
562 mm
1700 mm
1472 mm


895 mm
790 mm
1850 mm
1700 mm

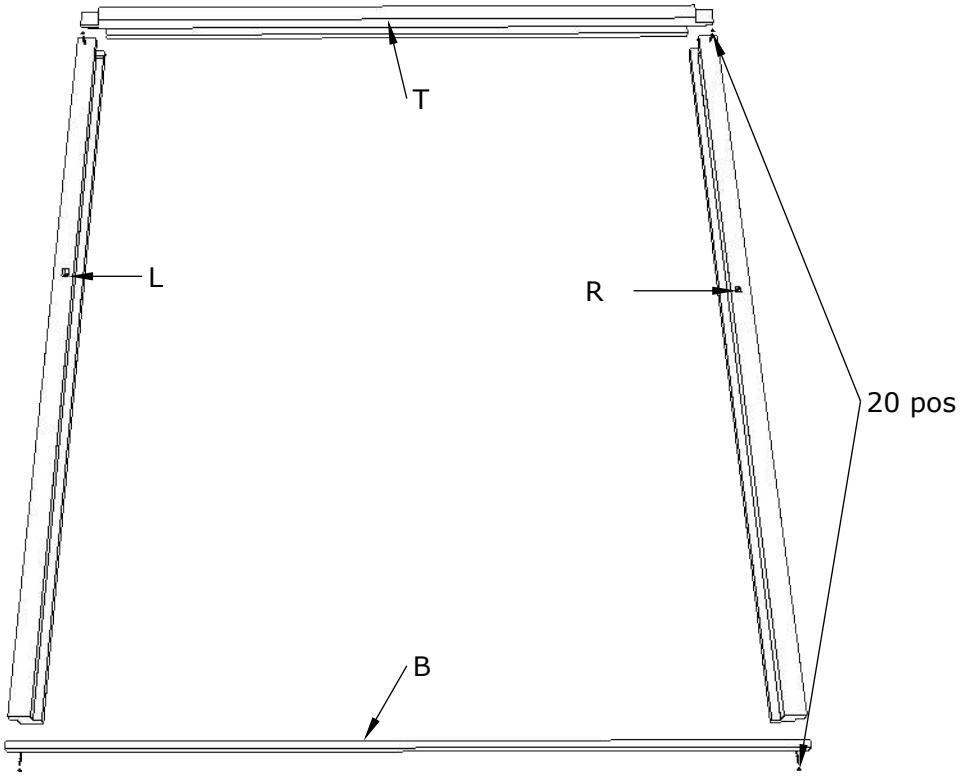
1


!
Must be fixed to the ground
Screws are not included
3 pos
6 pos
6 pos
a
b
!
a=b
3a pos
3b pos

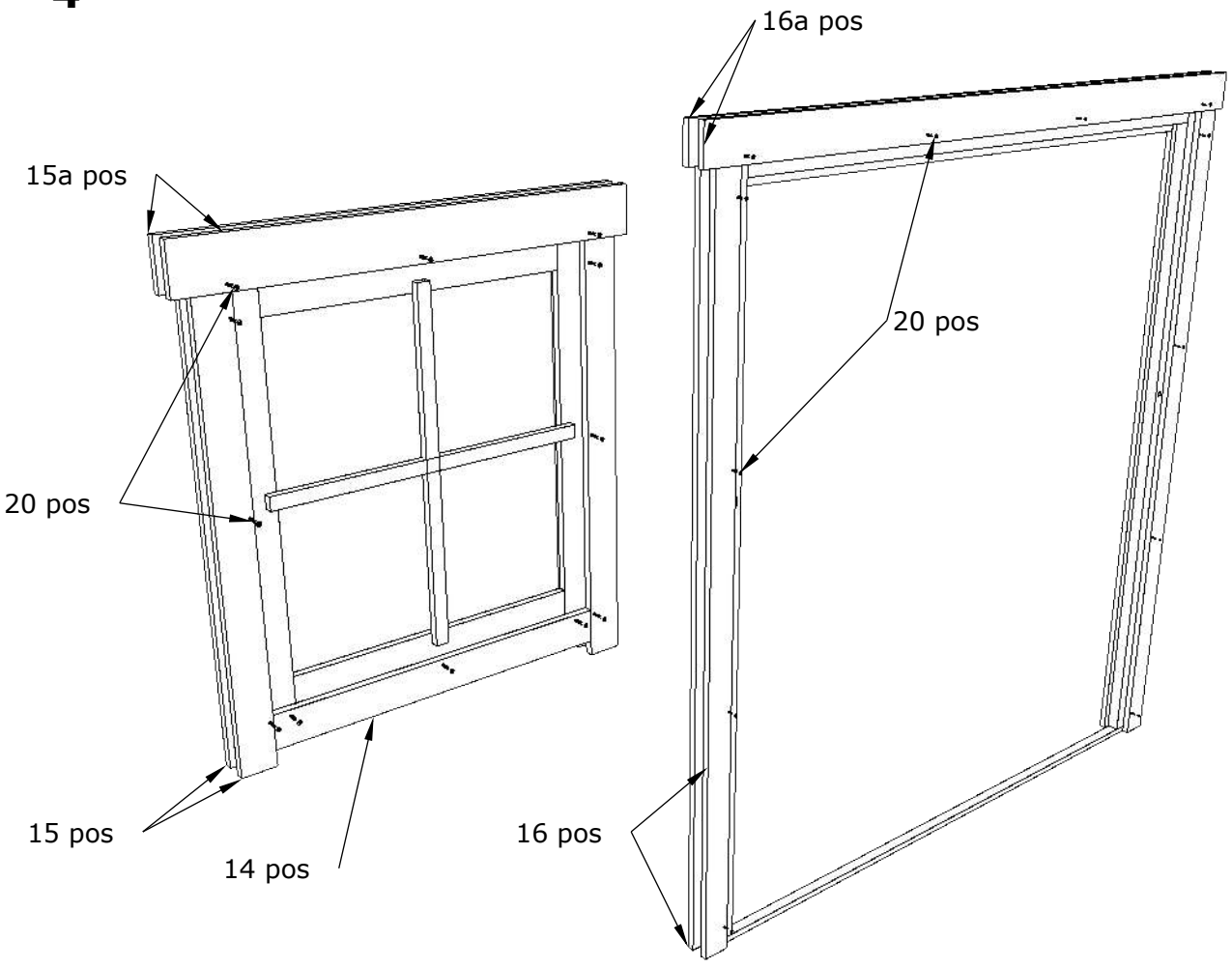
2


4 pos
6 pos
6 pos
3 pos
5a pos
5b pos
5a pos
5 pos
3a pos
3b pos

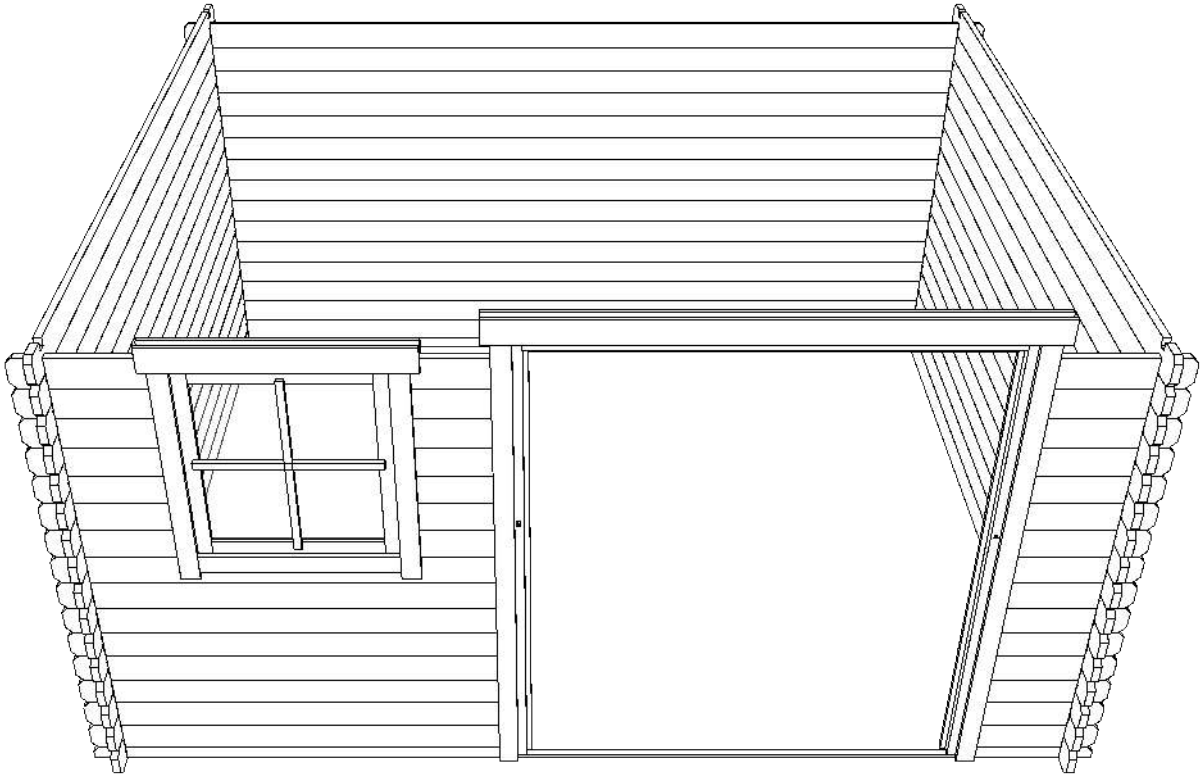
3



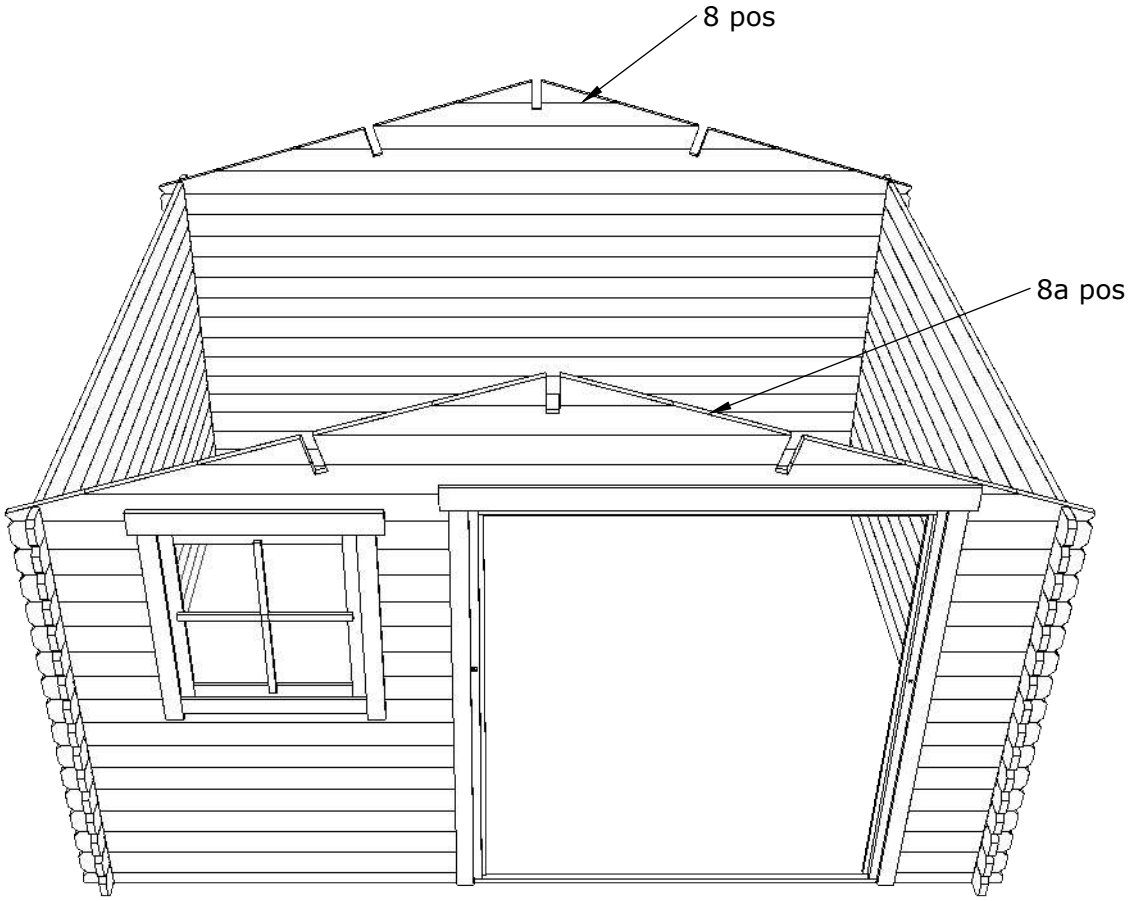
4



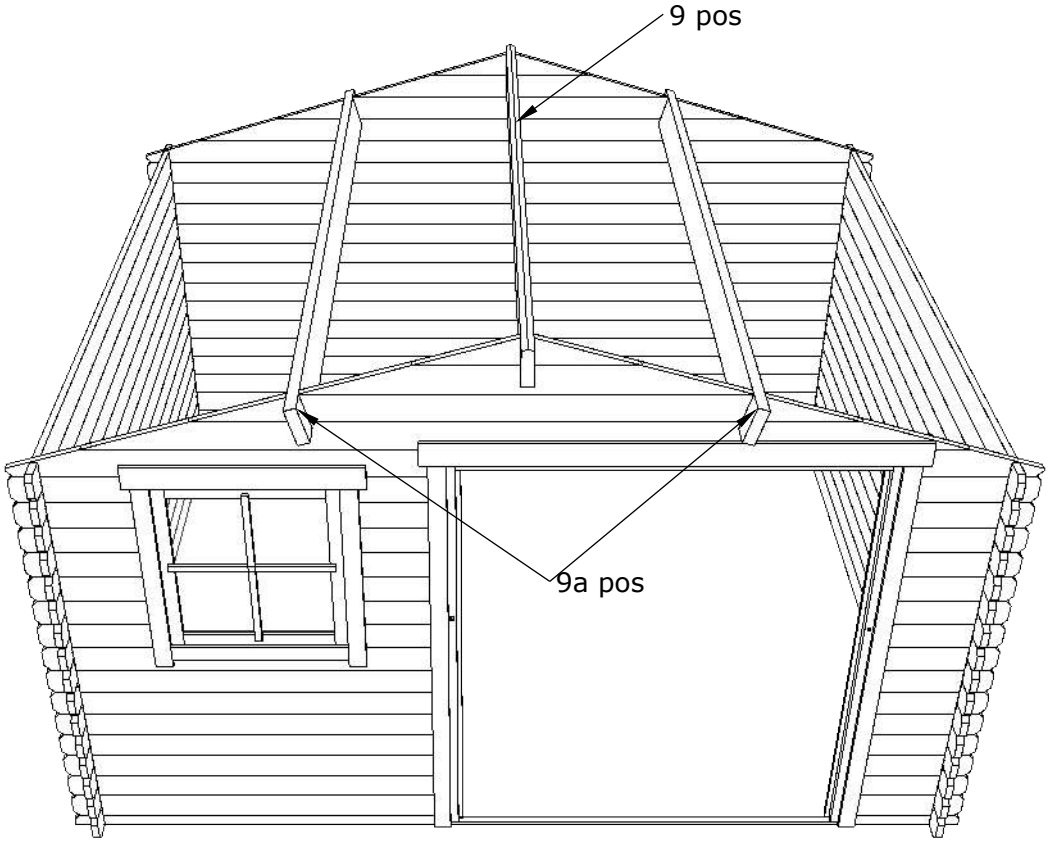
5



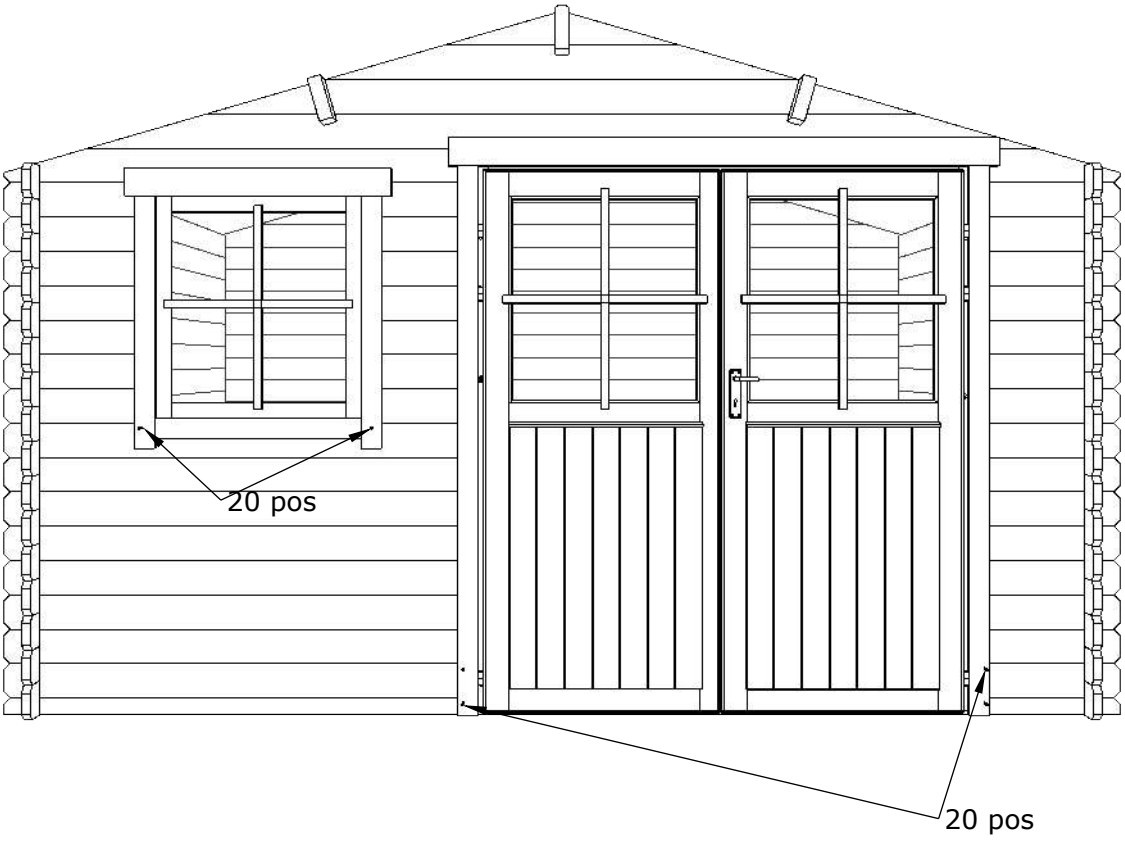
6



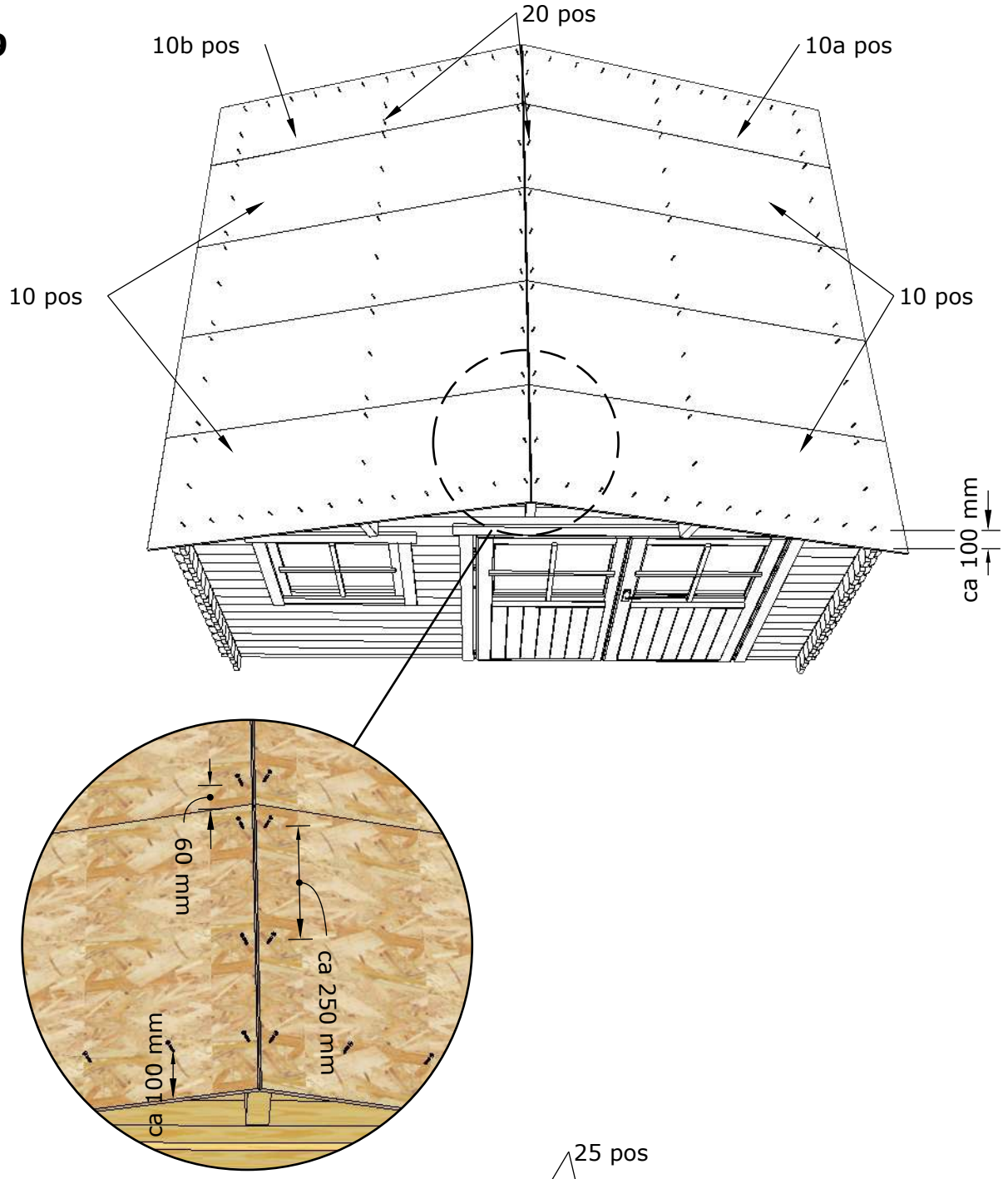
7



8

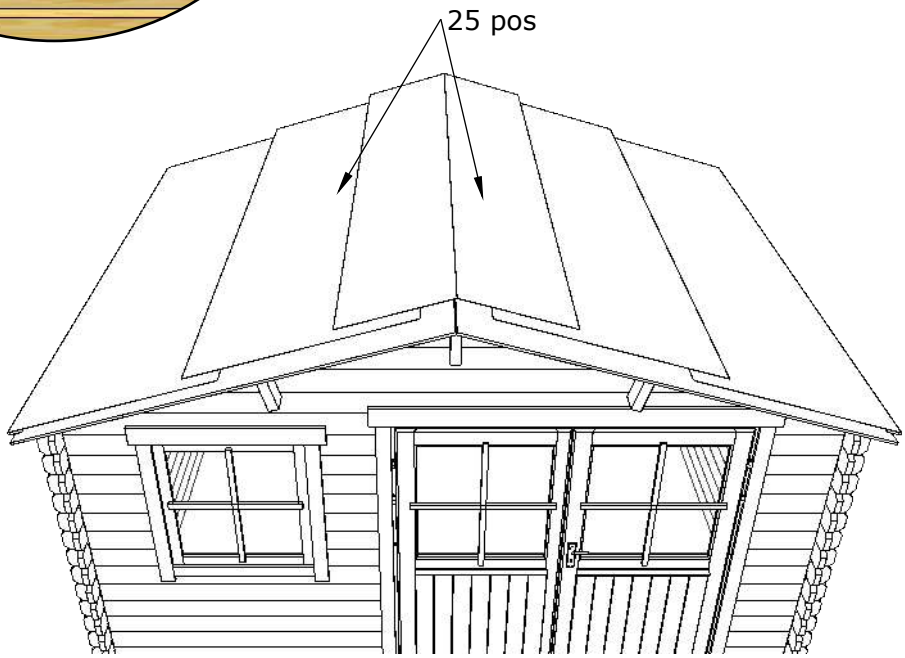


9

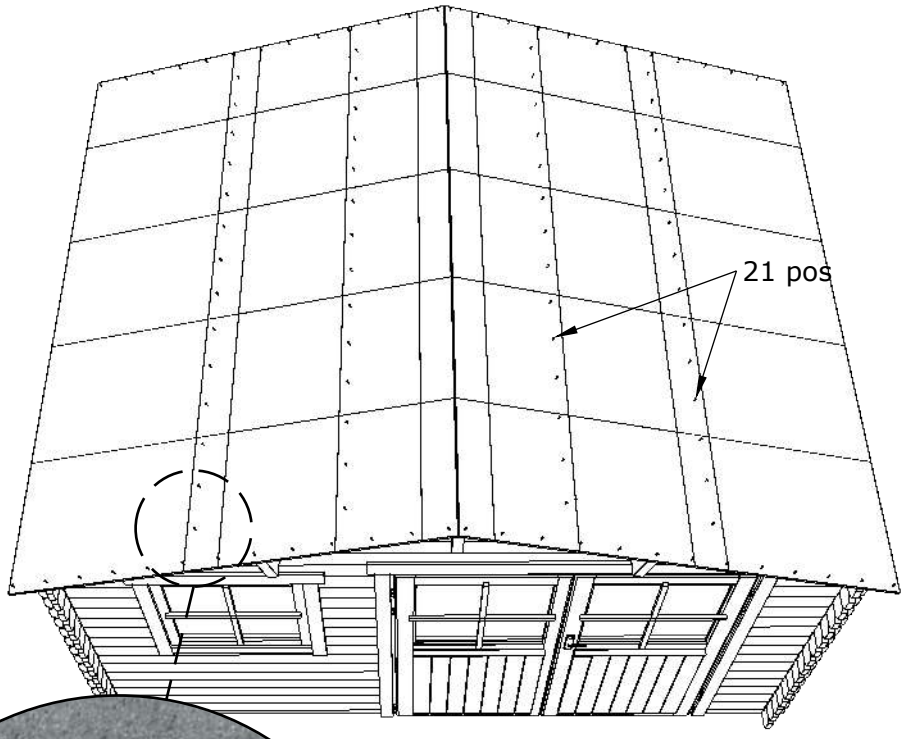

20 pos
10b pos
10a pos
10 pos
10 pos
ca 100 mm

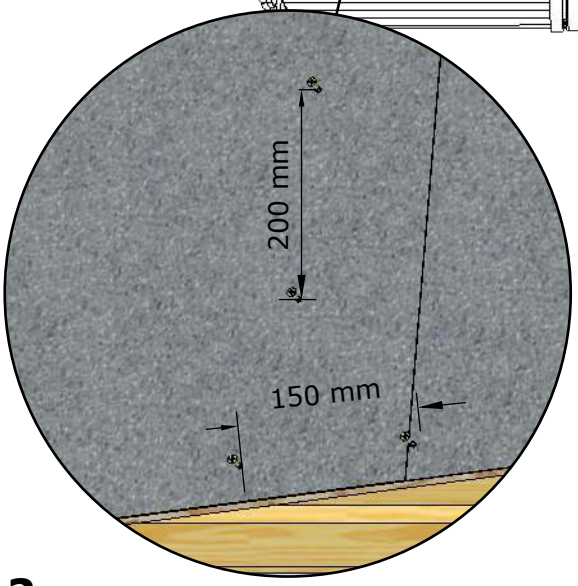
60 mm
ca 250 mm
ca 100 mm

10

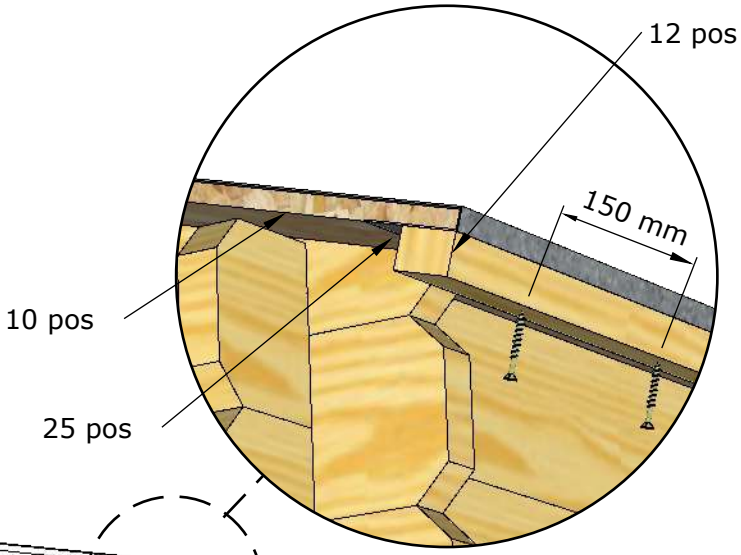

25 pos

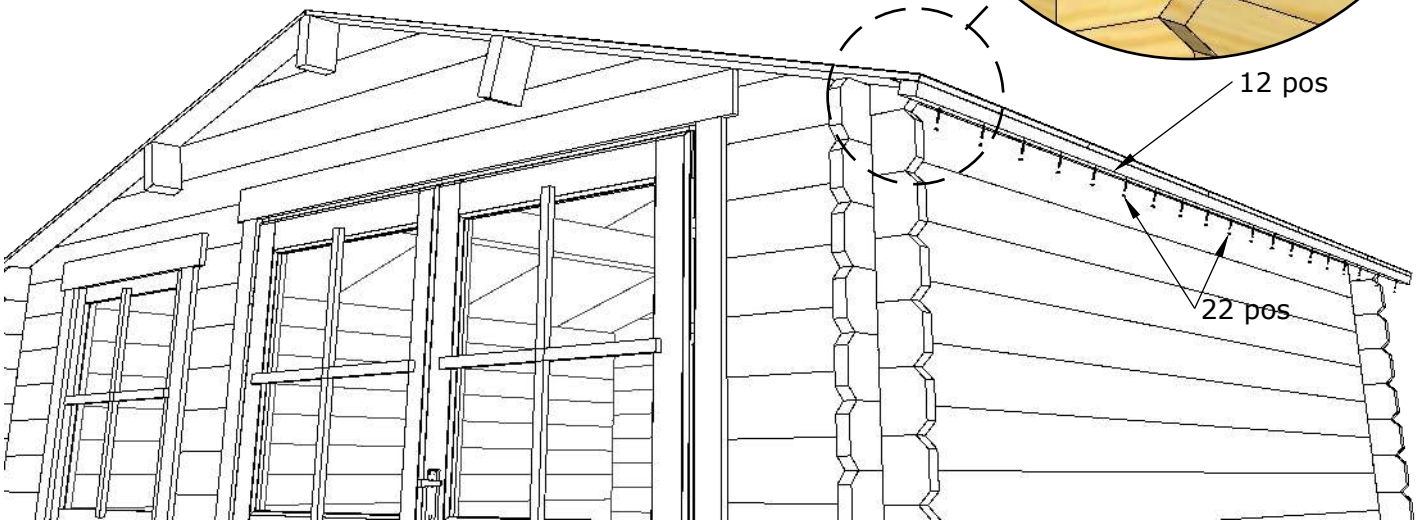
11



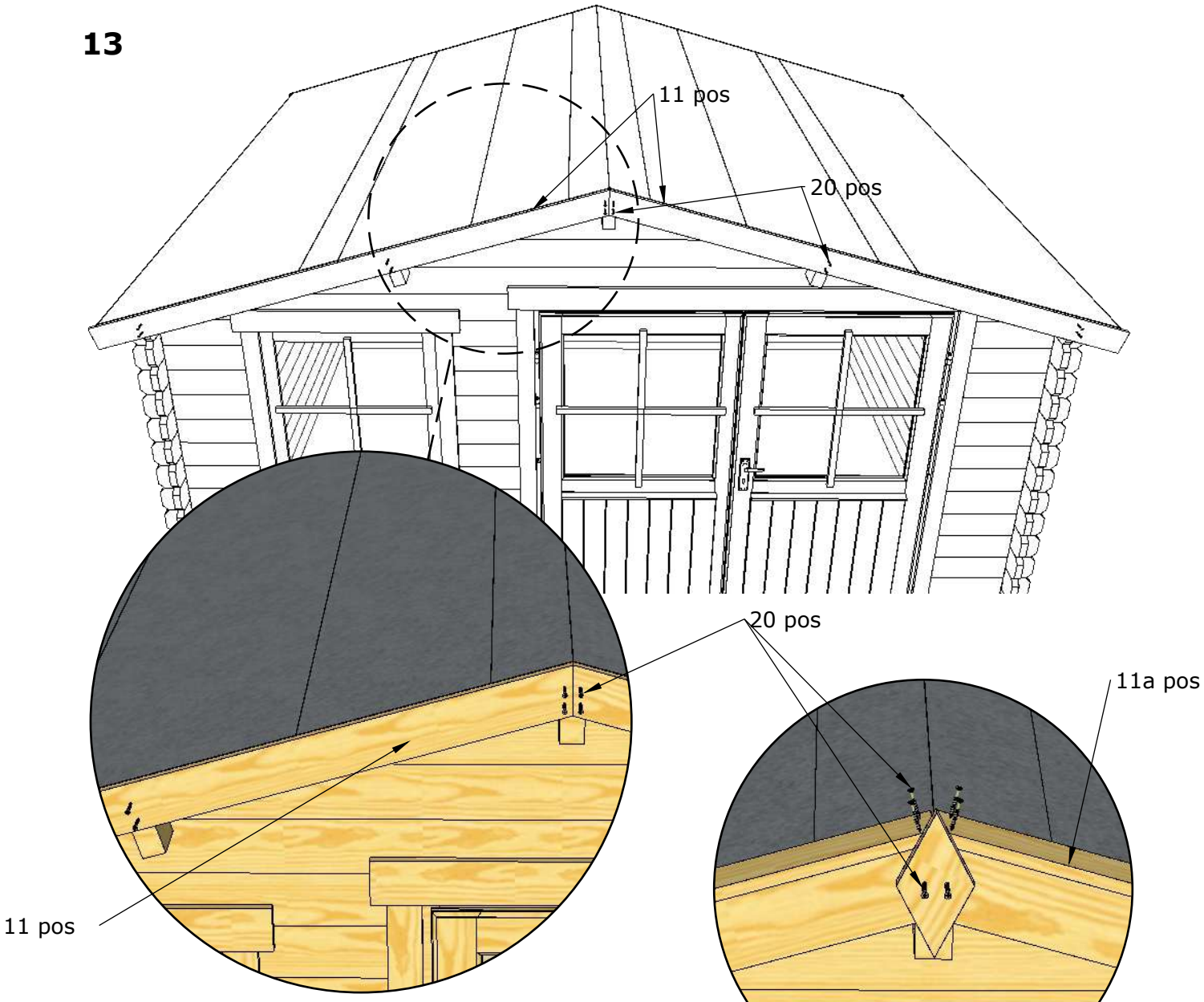


12





13



14

